



ECON\_PV(2011)1122\_1

**ПРОТОКОЛ**

Заседание от 22 ноември 2011 г., 09.00 -12.30 ч. и 15.00-18.30 ч.  
БРЮКСЕЛ

Заседанието се открива на 22 ноември 2011 г., вторник, в 09.12 ч., под председателството на Sharon Bowles (председател).

**1. Приемане на дневния ред** ECON\_OJ (2011)1122\_1v01-00

Дневният ред беше приет във вида, отразен в настоящия протокол.

**2. Съобщения на председателя**

Председателят направи няколко съобщения относно тристранните разговори във връзка с единната зона за плащания в евро (ЕЗПЕ) и схемата за гарантиране на депозитите, както и относно консултацията на докладчика във връзка с пазарите на финансови инструменти.

**3. Размяна на мнения с г-н Joaquín Almunia, член на Комисията, отговарящ за конкуренцията**

ECON/7/00334

**Оратори:** Joaquín Almunia, Antolín Sánchez Presedo, Ivari Padar, Sophia in 't Veld, Derk Jan Eppink, Diogo Feio, Sharon Bowles, Philippe Lamberts, Elisa Ferreira, Peter Simon, Nikolaos Chountis, Ramon Tremosa i Balcells.

**4. Изменение на Директиви 2003/71/ЕО и 2009/138/ЕО по отношение на правомощията на Европейския орган за застраховане и професионално пенсионно осигуряване и Европейския орган за ценни книжа и пазари**

ECON/7/05195

PR - PE466.970v02-00  
AM - PE472.278v01-00  
DT - PE460.891v01-00

Докладчик: Burkhard Balz (PPE)

\*\*\*I 2011/0006(COD)

Водеща: ECON F - Burkhard Balz (PPE)

PE466.970v02-00  
PE472.278v01-00

Подпомагачи: JURI

- Разглеждане на измененията
- Краен срок за внасяне на измененията: : **22.09.2011 17:00**

**Оратори:** Burkhard Balz, Peter Skinner, Sylvie Goulard, Ashley Fox, Sven Giegold, Arlene McCarthy, Sharon Bowles, представител на Комисията.

**5. Годишен доклад за политиката на ЕС в областта на конкуренцията**

ECON/7/05762

PR - PE470.074v01-00  
AM - PE472.269v01-00

Докладчик: Andreas Schwab (PPE)

2011/2094(INI)

Водеща: ECON F - Andreas Schwab (PPE)

PE470.074v01-00  
PE472.269v01-00

Подпомагачи: EMPL, ITRE, IMCO, TRAN

- Приемане на проектодоклада
- Краен срок за внасяне на измененията: **30.09.2011 17:00**

**Решение:** Проектодокладът беше приет с 40 гласа „за“, 2 „против“ и 0 „въздържал се“.

**6. Проектотаблица с показатели за наблюдение на макроикономическите дисбаланси**

ECON/7/07794

- Приемане на въпроси с искане за устен отговор

**Решение:** Въпросът с искане за устен отговор беше приет

**7. Емитиране на разменни евромонети**

ECON/7/06104

AM - PE475.845v01-00  
PR - PE473.801v01-00

Докладчик: Hans-Peter Martin (NI)

\*\*\*I 2011/0131(COD)

Водеща: ECON F - Hans-Peter Martin (NI)

PE473.801v01-00  
PE475.845v01-00

- Разглеждане на измененията

- Краен срок за внасяне на измененията: **28.10.2011 12:00**

**Оратори:** Hans-Peter Martin, Jean-Paul Gauzès, Ivari Padar, Sophia in 't Veld.

**8. Изменение на Регламент (ЕО) № 975/98 на Съвета от 3 май 1998 година относно купюрния строеж и техническите спецификации на разменните еуро монети**

ECON/7/06103

PR - PE473.802v01-00  
AM - PE475.851v01-00

Докладчик: Hans-Peter Martin (NI)

\* 2011/0128(NLE)

Водеща: ECON F - Hans-Peter Martin (NI)

PE473.802v01-00  
PE475.851v01-00

- Разглеждане на измененията

- Краен срок за внасяне на измененията: **28.10.2011 12:00**

**Оратори:** Hans-Peter Martin, Jean-Paul Gauzès, Ivari Padar, Sophia in 't Veld.

**9. Размяна на мнения с г-н Michel Barnier, член на Европейската комисия, отговарящ за вътрешния пазар и услугите**

ECON/7/00024

**Оратори:** Michel Barnier, Jean-Paul Gauzès, Arlene McCarthy, Sylvie Goulard, Vicky Ford, Pascal Canfin, Nikolaos Chountis, Philippe Lamberts, Liem Hoang Ngoc, Diogo Feio, Leonardo Domenici, Elisa Ferreira, Werner Langen.

**10. Разни въпроси**

Няма

**11. Следващо(и) заседание(я)**

**Потвърждава се:** сряда, 23 ноември 2011 г., 16.00-18.30 ч.

Заседанието приключи в 16.55 ч.

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/  
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/  
LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŪAŠAS/JELENLÉTI ÍV/  
REĢISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTÁ DE PREZENÇÁ/  
PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Sharon Bowles, Arlene McCarthy, Edward Scicluna, Theodor Dumitru Stolojan
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselők/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
Burkhard Balz, Pascal Canfin, Nikolaos Chountis, George Sabin Cutaș, Rachida Dati, Leonardo Domenici, Derk Jan Eppink, Diogo Feio, Markus Ferber, Elisa Ferreira, Ildikó Gáll-Pelcz, Jean-Paul Gauzès, Sven Giegold, Sylvie Goulard, Liem Hoang Ngoc, Gunnar Hökmark, Syed Kamall, Othmar Karas, Wolf Klinz, Jürgen Klute, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Philippe Lambert, Werner Langen, Astrid Lulling, Hans-Peter Martin, Ivari Padar, Anni Podimata, Antolín Sánchez Presedo, Peter Simon, Peter Skinner, Kay Swinburne, Marianne Thyssen, Ramon Tremosa i Balcells
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/ Aizstājēji/Pavaduojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/Namestniki/ Varajäsenet/Suppleanter
Sophie Auconie, Elena Băsescu, Pervenche Berès, David Casa, Herbert Dorfmann, Vicky Ford, Ashley Fox, Robert Goebbels, Carl Haglund, Danuta Maria Hübner, Sophia in 't Veld, Olle Ludvigsson, Gay Mitchell, Andreas Schwab

187 (2)
193 (3)
49 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkės punktas/ Napirendi pont/Punt fuq l-agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/ Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/ Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/ Tarkkailijat/Observatörer

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Εσίμεχε kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/
--

Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tal-President/  
Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozwanie  
predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nōukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/  
Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (\*)

Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/  
Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (\*)

Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/  
Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/  
Istituzzjonijiet oħra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituții/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut  
toimielimet/Andra institutioner/organ

Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other  
participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/  
Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare

Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/  
Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Sekretariats of political groups/Secrétariat des  
groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Sekretarjat  
gruppi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Sekretariate grupuri politice/Sekretariát  
politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristöt/Gruppernas sekretariat

PPE	Jose Botella, Eriks Dauksts, Christian Scheinert
S&D	Soledad Bernabé Casado, Vincent Bocquillon, Luca Michèle Fossati
ALDE	Philip Drauz, Petra Solli
ECR	David Batt, Anna Kelway
Verts/ALE	Francisco Padilla Olivares, Michael Schmitt
GUE/NGL	Ondres Madr, Tobias Heider
EFD	-
NI	-

Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselai/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
-	
Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Generalsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
-	
Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Generāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direktorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES DG IPOL DG EXPO DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG INTE DG FINS DG ITEC	
Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Anders Neergaard	
Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariat výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusseksretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Secretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
Adolfo Barberá del Rosal, Pierre Ecochard, Kajus Hagelstam, François Legros-Bazire, Jennifer Long, Inês Morgado, Radostina Parenti, Claire Péretié, Ben Slocock, Ivo Van Es	
Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asystent/Pomočník/Avustaja/Assistenten	
Brendan Dignam, Solveiga Kumsare	

- \* (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/President/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Předseda/Předsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Víci President/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Présidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urzednik/Funcionário/Funcionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman